

**Zeitschrift:** Ingénieurs et architectes suisses  
**Band:** 127 (2001)  
**Heft:** 03

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 08.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Bureau d'ingénieurs recherche un

# Dessinateur-constructeur expérimenté

ou un

# Ingénieur HES en génie civil

comme chef de projets dans les domaines du génie civil ou des bâtiments. La maîtrise d'Autocad 2000 et du programme de gestion de chantiers Messerli est demandée.

A **Neuchâtel**, au sein d'une équipe dynamique et motivée, le poste est à repourvoir dans un délai à convenir. Le salaire sera adapté à la fonction et aux responsabilités.

Nous souhaitons engager une personne de 30 à 40 ans ayant une expérience de 5 à 10 ans dans les domaines précités. Ce futur collaborateur secondera le responsable du bureau.

Vous voudrez bien faire vos offres sous chiffre **O 022-99379 à Publicitas S.A., case postale 3540, 1002 Lausanne 2** avec curriculum vitae et copies de certificats.



Ville de Neuchâtel

Dans le but de secondar l'ingénieur communal, la direction des Travaux publics cherche à repourvoir le poste

## d'ingénieur(e) communal(e) adjoint(e)

Nos exigences:

- **Formation**
  - Universitaire EPF, section génie civil / génie rural ou
  - Universitaire dans le domaine géologique et hydrogéologique avec des connaissances et de l'intérêt dans le domaine de la construction.
- **Connaissances - motivation**
  - volonté de s'engager de manière importante et dynamique dans l'administration publique;
  - intérêt dans le domaine environnemental;
  - informatique;
  - management participatif et communication;
  - intérêt à travailler en esprit d'équipe.
- **Missions**
  - participation à l'élaboration et à l'établissement de projets d'aménagement dans les domaines de la protection de l'eau, de l'air, de la lutte contre le bruit;
  - projet de communication;
  - participation au développement du système d'information du territoire;
  - établissement de projets sur le domaine public.

Ce poste offre des possibilités de s'engager de manière autonome, active et prolongée dans des domaines variés du développement de la Ville et de la gestion de l'administration.

Il impliquera d'intenses relations avec les services concernés de l'administration communale et cantonale, avec les architectes, les bureaux d'étude et les entreprises de génie civil.

Nous accordons une importance particulière à la formation continue (plan de formation) et offrons les avantages d'une administration publique.

Entrée en fonctions: 1<sup>er</sup> juin 2001 ou date à convenir.

Les offres manuscrites avec curriculum vitae et copies de certificats doivent être adressées à la

Direction des Travaux publics  
Faubourg de l'Hôpital 2  
2000 Neuchâtel

jusqu'au 28 février 2001.

Pour tout renseignement complémentaire, s'adresser au Service des Travaux publics (tel. 032/717 76 12).

LA DIRECTION DES TRAVAUX PUBLICS

# BC

Ingénieurs Conseils  
Ingenieur & Berater  
Consulting Engineers

Nous sommes un Groupe leader d'ingénieurs-conseils présent en Suisse et à l'étranger. Nous employons aujourd'hui 160 collaborateurs. Le management de projets complexes est l'une de nos spécialités.

Dans le cadre de l'expansion de notre domaine Bâtiments complexes, venez valoriser votre potentiel en qualité de

## Manager de projet

### Votre fonction

Vous serez amené à gérer des projets tant dans le domaine des bâtiments que dans l'industrie au sein d'une équipe de gestionnaires et de spécialistes.

### Votre profil

- Ingénieur civil ou architecte EPFL ou équivalent
- Connaissances élevées des outils de gestion de projet
- Age: 30 à 45 ans
- Langues: français, anglais, allemand (souhaité)

### Nous proposons

Dynamique et entreprenant, aimant les relations humaines, vous désirez prendre des responsabilités et gérer des projets importants au sein d'une équipe de haut niveau? Nous nous réjouissons de faire votre connaissance.



Merci d'envoyer votre candidature (CV, lettre de motivation et documents usuels) à:

Bonnard & Gardel Ingénieurs-conseils SA  
M. Pierre Epars, case postale 241  
1001 Lausanne

## GUSCETTI & TOURNIER

Ingénieurs civils EPF

Afin de compléter l'équipe existante, notre bureau d'ingénieurs civils, situé à Genève, cherche un

# dessinateur en génie civil

CFC de dessinateur en génie civil. Suisse ou permis C, 25-35 ans. Vous possédez quelques années d'expérience, appréciez le travail dans une équipe homogène; vous travaillez de manière indépendante, êtes rapide et prenez facilement des initiatives.

Excellente maîtrise des logiciels Autocad 2000, Microsoft Office (Excel - Project - Powerpoint - Word).

Nous vous offrons la possibilité de travailler sur des projets intéressants et particuliers.

Entrée souhaitée: le plus rapidement possible.

Adressez votre dossier complet à

Guscetti & Tournier Ingénieurs civils EPF  
Plateau de Frontenex 5A  
1208 Genève

Il ne sera répondu qu'aux dossiers correspondant aux critères mentionnés.

# berna c o n s u l t

[www.finance-jobs.ch](http://www.finance-jobs.ch)

Kaderselektion  
für Betriebswirtschaft und Finanz

## *Une diversité unique en Suisse ! Contrôle fédéral des finances, à Berne*

Le **Contrôle fédéral des finances** est l'organe suprême de surveillance des finances fédérales. Il soutient le Parlement et le Conseil fédéral dans la réalisation de leurs tâches et de leurs devoirs de surveillance. Il contrôle les finances des offices de la Confédération, des organisations internationales, des bénéficiaires de subventions et des institutions chargées de tâches publiques. Pour le **Centre de compétences «Audit des constructions et des achats»**, nous recherchons actuellement des personnes compétentes et motivées comme

## *ingénieur/e civile/e ou architecte EPF/ ETS (en tant qu'auditeur spécialisé)*

**Vos tâches principales:** vous contrôlez l'utilisation judicieuse des ressources pour les constructions de la Confédération ou les ouvrages cofinancés par la Confédération, ainsi que l'efficacité et l'efficacité des pratiques de gestion, vous apportez vos conseils dans le domaine de la construction, vous êtes en contact avec des spécialistes externes et vous veillez au respect des standards de qualité. Vous réalisez vos examens principalement à Berne, mais également sur place, dans les offices de la Confédération, dans le cadre de grands projets tels qu'ALPTRANSIT et auprès de bénéficiaires de subventions.

**Votre profil:** pour cette position exigeante, nous nous adressons à une personne dynamique et orientée équipe, avec de bonnes facultés d'analyse et de communication. Un **diplôme d'ingénieur/e civile/e ou d'architecte EPF/ETS** est exigé, idéalement avec une formation complémentaire en économie d'entreprise. Vous êtes de langue maternelle française ou allemande – mais vous êtes à même de vous exprimer correctement dans les deux langues; un/e Romand/e serait bienvenu/e dans l'équipe. De bonnes connaissances en informatique (MS-Office) complètent vos compétences.

**Vos perspectives:** vous trouverez à ce poste des défis extrêmement diversifiés. Voyez vos avantages! Un emploi à temps partiel est également possible, dans le sens d'un modèle saisonnier.

Pour plus de détails concernant ce **poste très prometteur**, vous pouvez contacter Messieurs Ernst Schmutz, économiste d'entreprise ESCEA, ou Beat Aberegg, commerçant dipl. ECCA, pour un entretien personnel, ou encore consulter notre site Internet à l'adresse [www.cdf.admin.ch](http://www.cdf.admin.ch). Nous nous réjouissons d'ores et déjà de recevoir votre dossier de candidature complet avec photo et lettre manuscrite sous la **référence A156/49**.

**bc**

Ernst Schmutz · Betriebsökonom HWV · Waldhöhweg 30 · 3013 Bern

Telefon 031 332 81 11 · Telefax 031 332 81 33

E-Mail: [ernst.schmutz@bernaconsult.ch](mailto:ernst.schmutz@bernaconsult.ch) · Internet: [www.bernaconsult.ch](http://www.bernaconsult.ch)

ASCO-Mitglied Schweizerische Vereinigung der Unternehmensberater

**Il en a besoin. Il en donne.**



**Donnez de votre sang.  
Sauvez des vies.**

# Qui fait quoi ?

## Arbres - Abattage - Déchiquetage - Travaux spéciaux aériens - élagage

EMERY 1073 Nidville  
Ch. 021/500 21 00, fax 021/400 31 20  
Site: 079/310 6410 / 079/622 53 52

## Adduction et captage d'eau Travaux souterrains, soutènement Etudes d'impact et de risques Gestion de projet, procédures Traitement des eaux et des déchets Mesures de bruit et de vibrations

CSO INGENIEURS CONSEILS SA

- Lancy, Marmel 4/8  
Tél. 021/762 70 30, fax 021/670 70 01
- Granges-Paccot  
Tél. 029/466 90 88, fax 026/436 88 18
- Surin  
Tél. 027/622 30 73, fax 07/423 59 22
- Golléras  
Tél. 027/542 58 00, fax 022/572 59 04

## Béton Ecobéton Gravier Décharge

Gie & Co S.A. Clée-aux-Mines SA  
1073 Savigny  
Tél. 021/754 84 10, fax 021/784 31 31  
Internet: <http://www.gie.ch>

## Briques isolantes HEKLATHERM en pierre ponce

Comex & Fils SA produits en béton  
TTEs Allaman  
Tél. 071/807 33 21, fax 021/307 29 29

## CAO CAO Speedikon

Architecture, Ingénierie et Installations techniques. Facility Management: la solution CAO intégrale pour le bâtiment avec plus de 1000 postes de travail en Suisse. Hardware et software. Facility. Accompagnement de projet. Installations de services CAO.  
Zéw SA, OFFICE TECHNIQUE INTERNATIONAL SA  
Fia Justa-Delémont 25, 1230 Yverl.  
Tél. 027/962 48 90, fax 022/362 48 92

## Capturs solaires thermiques - Pompes à chaleur - Chaudières (bois/mazout)

Ecope SA, 1791 Courmoulin, 103 André-P. ler 43, tél. 026/436 23 10, fax 026/403 28 88

## Carrelages - Expositions - Agencements - Salles de bain - Cuisines

Matériaux Direct 1027 Longy  
Tél. 021/803 25 05, fax 021/803 25 07

## Charpente - Scierie - Fournitures d'éléments triangulés hydro-nail

Drechsler Huber & Cie  
1958 Chappel, es-sur-Moudon  
Tél. 021/803 57 57, fax 021/905 26 55

## Collage d'armatures et renforcement de structures portées

AVT Tirant-Précontrainte SA, 1712 Lavel  
Tél. 026/494 20 44, fax 026/494 20 19  
E-mail: [avt@telecom.ch](mailto:avt@telecom.ch)

## Constructions de grues et techniques d'acheminement

Marti-Cyril AG  
Inter-Constructio. Je grues, 3076 Hère  
Tél. 041/208 61 61, fax 041/208 61 62

## Contrôle d'accès - Gestion des temps de présence du personnel

BRI SYSTEMS SA, 1052 La Moirée, Lausanne  
Tél. 021/359 43 40, fax 021/638 47 77

## Cuisines Agencements Rénovations

Cuisines Modernes SA, 1511 Yverl.  
Tél. 021/905 14 44, fax 021/905 43 20

## Détection incendie - Système de sécurité

ARAF SA, Ch. du Valais 5,  
1022 Bonnal-sur-Lausanne  
Tél. 021/847 15 15, fax 021/347 47 44

## Eclairage architectural Eclairagiste AFE

Zissis N&S 30 ZIK 5  
Tél. 022/300 01 48, fax 025/540 84 49

## Ecograve - Recyclage - Matériaux de démolition en grave de fondation

SR&E, 1073 Savigny  
Tél. 021/754 84 30, fax 021/784 31 31  
Internet: <http://www.srp.ch>

## Equipements de sécurité - Systèmes d'alarme et vidéo - Contrôle d'accès

WEBER SYSTEME SUTON, 2334 Peseux  
Tél. 029/400 08 70, fax 022/780 53 68

## Etanchéité minérale (systèmes d') pour: Bassins de rétention - étangs - cours d'eau - décharges

LACTEL S.A.  
CP 2165,  
2802 La Chaux-de-Fonds  
Tél. 022/959 20 25, fax 022/962 25 25,  
Néol: 079/210 33 00, E-mail: [lactu@lactu.ch](mailto:lactu@lactu.ch)

## Filetage laminé

AVT Tirant-Précontrainte SA, 1712 Lavel  
Tél. 026/494 20 44, fax 026/494 20 19  
E-mail: [avt@telecom.ch](mailto:avt@telecom.ch)

## Fixations, tôles profilées, panneaux isolants, coupoles extérieures, voûtes

IAS DISTRIBUTION S.A. 1022 Chissier  
Tél. 021/322 45 40, fax 021/354 95 45  
Néol: 077/21 52 52

## Fontaines - Pierre du Jura

ATE FRERES SAILLIOL-PIERRE-LUC CHAPUIS  
1148 Lully, tél. 021/364 52 39  
fax 021/664 52 25, Néol: 079/401 77 77

## Formation du personnel

DRAIFER ENGINEERING, 1807 Ebray  
Tél. 021/843 43 00, fax 021/443 44 34

## Gaines COFRATOL

AVT Tirant-Précontrainte SA, 1712 Lavel  
Tél. 026/494 20 44, fax 026/494 20 19  
E-mail: [avt@telecom.ch](mailto:avt@telecom.ch)

## Géotechnique, géologie, hydrogéologie Etudes d'impact et de risques Sites contaminés

Mesures de vibrations et de bruit  
Diagraphie de forage, flowmeter  
Laboratoire de béton, sol et roche

CLIFLES SA

- 133 Cheneviers Lully, tél. 021/731 42 65
- 705 Prangy, tél. 029/466 77 67
- 820 Martigny, tél. 021/722 45 65

## Géotechnique, mesures, environnement

DE CREVILLE GLOBECHRISTOPHE SA,  
1021 Aublens  
Tél. 021/641 24 90, fax 021/631 24 96

## Hydrodémolition de béton Super aspirateur (gravats divers)

Canalisations, curage, contrôle caméra, réhabilitation de conduite

LIJBLÉ ETTER & F. S SA, 1520 Vaudens-CH  
Tél. 026/5 9 87 89, fax 026/9 9 87 87  
[www.lijble.ch](http://www.lijble.ch)

## Imagerie & Internet

Réalisation d'images et de sites internet  
Limo-Dev SA  
1227 Surava  
Tél. 022/630 21 55

## Informatique architectes et ingénieurs

- ing-niels Fulone-Messier
- Conseil et conception assistés par ordinateur
- Conception de plans
- Méthode de détermination

## Autocad

- MAKDAT 3D Gestion des données
- Trimplot 3D

- Hewlett-Packard et Brother

JUBIN SA Informatique

Av. de l'Europe 10, 1003 Lausanne 20  
Tél. 021/522 71 00, fax 021/524 07 50  
<http://www.jubin.ch>

## ISO 9000 - Introduction

CHAUL-LINE NEFF S.A., 1507 Biméy  
Tél. 021/943 43 00, fax 021/943 44 34

## Laboratoire: matériaux bitumineux, béton, étanchéités, sols, roches

Tous les types d'analyses chimiques, microscopie, chimie et physique, etc.

IMP INST TUT D'ESSAI DE MAT'ER AUX S.A.  
320 Morat-Murten, route de Fribourg 25  
Tél. 026/573 07 07, fax 026/571 17 09  
[www.improtest.ch](http://www.improtest.ch)

## Laboratoire routier: bétons bitumineux et hydrauliques, sols géotechnique et auscultations routières

Contrôle de qualité des matériaux (acceptation de base)

Relevés d'état des chaussées - conseils et expertises

SACE SA

1024 Eclépens  
2854 Bassecourt  
2022 Baye  
121 - Genève  
1950 Ebray  
<http://www.sace.ch>

Tél. 021/835 27 21

Tél. 032/496 79 44

Tél. 027/946 24 21

Tél. 022/300 18 25

Tél. 027/203 71 35

## Lanterneaux et coupoles

VIA EP SA, Schenweg 57,  
case postale 730, 3002 Zollikon  
Tél. 021/810 33 60, fax 021/810 63 61

## Livres scientifiques et techniques Sciences de l'ingénieur

Librairie Polytechnique,  
EPFL SA, CH-119, 1013 Lausanne,  
CH-1211/892 61 07, fax 021/893 51 07  
E-mail: [books@poly.ch](mailto:books@poly.ch)

## Logiciels professionnels de gestion pour architectes

LOGI SOLUTION SA, 1030 Bussy  
Tél. 021/701 50 30, fax 021/701 02 61

## Mensurations subaquatiques

Profils et relevés, cartographie des fonds, bathymétrie

Bureau Pierre Martin S.A., 1411 Thoiry  
Tél. 021/806 83 88, fax 021/805 40 91

## Microtunnels - Forages - Pousse-tubes

Uninger SA  
Forage de Foray-Dessus, 1292 Satigny  
Tél. 027/53 36 00, fax 022/53 36 98  
Néol: 079/445 33 31

## Neutralisation

PANOS, et al. route de CH-002 Lucerne  
CH-341/218 95 60, fax 041/31 95 50  
<http://www.panos.ch>, E-mail: [info@panos.ch](mailto:info@panos.ch)

## Palans électriques - Ponts roulants

BUFF SA  
Chemin de la Moirée 1, 1700 Lausanne 10  
Tél. 021/624 45 35, fax 021/624 45 69

## Parquets - Quick - Step - Pergo Lames de boiseries - Portes

Articles bois pour le jardin  
SOLISPC SA, 1030 Bussy  
Tél. 021/706 15 55, fax 021/706 44 58

## Photogrammétrie - Photomontages

Relevés de façades, relevés archéologiques

Visualisation de projets par images de synthèse, création de photomontages

BSA INGENIEURS CONSEILS

1027 Villeneuve-près-Lancy  
Tél. 026/665 53 60, fax 026/665 53 51

## Photogrammétrie architecturale - Auscultation d'ouvrages en temps réel

MAP Géomatique SA, 2012 Auvannar  
Tél. 022/731 42 45, fax 022/431 62 49

E-mail: [MAP@MATIC.IFEG.ch](mailto:MAP@MATIC.IFEG.ch)

## Photographie d'architecture

CLAUDIE MERLIN, 1205 Genève  
Tél. 022/522 07 07

## Pieux-Essais

DE CHILLY GLOBECHRISTOPHE SA,  
1021 Aublens  
Tél. 021/641 24 90, fax 021/631 24 96

## Pieux-Essais dynamiques

Prototypage, essais, forés jusqu'à 0.000 kN, intégrale, vibrations

BSA INGENIEURS CONSEILS

1027 Villeneuve-près-Lancy  
Tél. 026/665 53 60, fax 026/665 53 51

## Précontrainte

AVT Tirant-Précontrainte SA, 1712 Lavel  
Tél. 026/494 20 44, fax 026/494 20 19  
E-mail: [avt@telecom.ch](mailto:avt@telecom.ch)

## Sciage et forage du béton

PRO DIAGON SA  
1009 Felle, tél. 021/723 40 51  
1769 Lignères (FR), tél. 026/573 23 42

## Technique Equipement Bureaux Distributeur NEOLT Suisse

Déjeuner - Service - Vente  
Néol: 079/41 7 57 17, fax 021/946 49 47

## Technique pour piscine

Vivie & Co SA, 1614 Francais  
Tél. 021/542 54 54, fax 021/541 54 47

## Thermographie infrarouge, maintenance préventive

Détection d'anomalies thermiques et mécaniques  
Cité 50  
Tél. 062/857 27 49

## Tirants et clous en terrain meuble et rocher

AVT Tirant-Précontrainte SA, 1712 Lavel  
Tél. 026/494 20 44, fax 026/494 20 19  
E-mail: [avt@telecom.ch](mailto:avt@telecom.ch)

## Travaux spéciaux

Ménages et Travaux Souterrains S.A.  
1420 M. Hère, c. 1271 Chaux-de-Fonds

- Travaux d'élagage  
- Pénis de bois et en creux

Tél. 021/722 35 65 ou 021/340 14 85



## œuvre d'art (1)

Selon la conception actuelle de l'art de bâtir, les paniers d'étriers DURA passent pour inégalés lorsque la vérification de la sécurité au poinçonnement selon norme SIA est exigée dans les zones à haute concentration des forces des dalles plates. En tant que partie du système de reprise des efforts de cisaillement DURA, ils permettent – au besoin en combinaison avec des champignons en acier DURA – de renoncer à de fortes épaisseurs des dalles ou aux renforcements des têtes de piliers en béton, tous deux fort coûteux. Comme le savent tous ceux qui sont versés dans l'art de l'ingénieur, la réalisation brevetée de Aschwanden est parfaitement adaptée aux piliers en béton armé et piliers mixtes acier-béton armé préfabriqués ORSO, ce qui permet un dimensionnement absolument uniforme de l'ensemble du système statique des piliers et raccord aux dalles. Demander la documentation technique détaillée n'est par contre pas un art – il suffit de nous appeler.

# Aschwanden